

DE

N-m 628 Anleitung

matho®

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch des Artikels sorgfältig durch. Bewahren Sie sie auf und händigen Sie diese bei Weitergabe des Produkts mit aus.

Lieferumfang:

Powerbank mit induktivem Ladegerät, USB Typ C Ladekabel, Anleitung

Technische Daten:

Art der Batterie:	10.000 mAh/3.7V (37 Wh) Li-Polymer
Type C Input/Output:	5V/3A – 12V/1.67A
Micro USB Input:	5V/3A – 12V/1.67A
USB A Output:	5V/3A – 12V/1.5A
Wireless Output:	5W /7.5W/10W/15W
Ladeabstand:	≤ 6 mm
Ladeeffizienz:	≥ 75 %
Betriebstemperatur:	0-35°C

Wichtige Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie diese Hinweise vor Gebrauch des Artikels durch; eine nicht mit dieser Anleitung konforme Bedienung könnte gefährlich sein oder Ihre mobilen Geräte beschädigen.
- Das Gerät enthält eine 10.000 mAh Lithium-Polymer-Batterie. Laden Sie diese vor Erstgebrauch oder nach einer langen Zeit der Nichtnutzung vollständig auf, mindestens aber alle drei Monate. Die Batterie wird ihre volle Leistungsfähigkeit nach ca. 2-3 vollständigen Lade- bzw. Entladezyklen erreichen.
- Die Verwendung eines ungeeigneten Ladesteckers (Eingangslleistung beachten!) oder Ladekabels kann Schäden an diesem als auch an ihren mobilen Geräten zur Folge haben.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, direktem Sonnenlicht, Feuer, Wärmequellen und Hochspannungsleitungen fern.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen.
- Führen Sie den Ladevorgang Ihrer Mobilgeräte mit diesem Gerät nicht unbeaufsichtigt durch.
- Stellen Sie sicher, dass sich beim induktiven Laden keine metallischen Gegenstände zwischen der Ladefläche und Ihrem Mobilgerät befinden.
- Während des Ladevorgangs kann die Power Bank warm werden. Das ist normal, da sowohl beim Laden als auch Entladen Wärme entsteht. Sollte sie zu heiß werden, z.B. wegen unzureichender Belüftung des Geräts, lassen Sie sie vor Weiternutzung abkühlen.
- Bei starker Geruchsentwicklung, extremer Erhitzung oder Verformungen darf die Power Bank nicht weiter benutzt werden.
- Versuchen Sie nicht, die Power Bank zu öffnen, zu zerdrücken, zu durchstechen oder zu verformen.
- Setzen Sie die Powerbank beim Ladevorgang keinen Temperaturen unter 5°C aus.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Führen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer mit den Normen Ihres Landes konformen Entsorgung zu.



Bedienung der Power Bank

- Drücken Sie den ON/OFF- Knopf um die Power Bank aus dem Standby- Modus heraus zu aktivieren. Die vier LEDs auf der Rückseite zeigen den aktuellen Ladestand der Power Bank an (4 leuchtende Dioden: 100 %, eine leuchtende Diode entsprechend 25%).
- Zum Laden Ihres mobilen Endgeräts verbinden Sie dieses per Kabel mit dem Typ C- oder USB A- Ausgang. Verfügt Ihr Gerät über eine induktive Lademöglichkeit (wireless charging), können Sie es auch alternativ auf die Ladefläche legen. Finden Sie den optimalen Ladepunkt durch Verschieben des Mobilgeräts, bis es den Ladebeginn anzeigt. Entfernen Sie Ihr Mobilgerät nach Beendigung des Ladevorgangs von der Ladefläche bzw. trennen Sie die Kabelverbindung.
- Ein Doppelklick auf den ON/Off- Knopf versetzt die Power Bank in den Standby- Modus.

Die LED Anzeige

- Die vier weiß leuchtenden Ladestatus-LEDs auf der Rückseite der Power Bank erlöschen, wenn diese vollständig entladen ist oder ausgeschaltet wird.
- Die Ladestatus-Anzeige blinkt, wenn die Power Bank aufgeladen wird.
- Wenn Sie Ihr mobiles Endgerät per Power Bank aufladen, leuchtet die Ladestatus-LED permanent.
- Leuchtet die rückseitige LED grün, befindet sich die Power Bank im Schnell- bzw. Wireless-Lademodus.

Hiermit erklärt Nestler-matho GmbH, dass das Gerät N-m 628 der Richtlinie 2014/30/EU; 2011/65/EU; 2014/35/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.nestler-matho.de



EN

N-m 628 Instructions

matho®

Please read these instructions carefully before using the product. Keep them in a safe place and hand them out when passing on the product.

Content of this box:

Power Bank with wireless charger, USB type C charging cable, instructions.

Technical data:

Battery type:	10.000 mAh/3.7V (37 Wh) Li-polymer.
Type C input/output:	5V/3A – 12V/1.67A
Micro USB Input:	5V/3A – 12V/1.67A
USB A Output:	5V/3A – 12V/1.5A
Wireless Output:	5W /7.5W/10W/15W
Charging distance:	≤ 6 mm
Charging efficiency:	≥ 75 %
Operating temperature:	0-35°C

Important safety instructions

- Please read these instructions before using the item; operation not in accordance with these instructions could be dangerous or damage your mobile devices.
- The unit contains a 10,000 mAh lithium polymer battery. Fully charge it before first use or after a long period of non-use, but at least every three months. The battery will reach its full capacity after approx. 2-3 complete charging or discharging cycles.
- The use of an unsuitable charging plug (observe the input power!) or charging cable can result in damage to this as well as to your mobile devices.
- Keep the unit away from moisture, direct sunlight, fire, heat sources and high-voltage lines.
- Do not drop the unit.
- Do not charge your mobile devices with this unit unattended.
- Make sure that there are no metallic objects between the charging surface and your mobile device during inductive charging.
- During charging, the Power Bank may become warm. This is normal as heat is generated during both charging and discharging. If it becomes too hot, e.g. due to insufficient ventilation of the device, allow it to cool down before further use.
- If there is a strong odour, extreme heating or deformation, do not continue to use the Power Bank.
- Do not attempt to open, crush, puncture or deform the Power Bank.
- Do not expose the Power Bank to temperatures below 5°C when charging.
- Keep the device away from children.
- At the end of its life, dispose of the device in accordance with the standards of your country.



Operating the Power Bank

- Press the ON/OFF button to activate the Power Bank from standby mode. The four LEDs on the back indicate the current charging status of the Power Bank (4 lit diodes: 100%, one lit diode corresponds to 25%).
- To charge your mobile device, connect it via cable to the type C or USB A output. If your device has an inductive charging option (wireless charging), you can also place it on the charging surface. Find the optimal charging point by moving the mobile device until it indicates the start of charging. When charging is complete, remove your mobile device from the charging surface or disconnect the cable connection.
- Double-click the ON/OFF button to switch the Power Bank to standby mode.

The LED display

- The four white charging status LEDs on the back of the Power Bank go out when it is fully discharged or switched off.
- The charging status indicator flashes when the Power Bank is charging.
- When you are charging your mobile device via the Power Bank, the charging status LED is permanently lit.
- If the LED on the back is green, the Power Bank is in fast or wireless charging mode.

Nestler-matho GmbH hereby declares that the device N-m 628 complies with the directive 2014/30/EU; 2011/65/EU; 2014/35/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.nestler-matho.de

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'article. Conservez-le et remettez-le lors de la remise du produit.

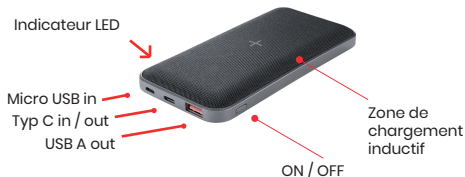
Contenu: Batterie de secours avec chargeur inductif, câble de chargement USB type C, mode d'emploi.

Caractéristiques techniques:

Type de batterie: 10.000 mAh/3.7V (37 Wh) Li-Polymer
Entrée/sortie de type C: 5V/3A - 12V/1.67A
Entrée micro USB: 5V/3A - 12V/1.67A
Sortie USB A: 5V/3A - 12V/1.5A
Sortie induction: 5W /7,5W/10W/15W
Distance de charge: ≤ 6 mm
Efficacité de charge: ≥ 75 %
Température de fonctionnement: 0-35°C

Consignes de sécurité importantes

- Veuillez lire ces instructions avant d'utiliser l'article : une utilisation non conforme à ces instructions pourrait être dangereuse ou endommager vos appareils mobiles.
- L'appareil contient une batterie au lithium polymère de 10 000 mAh. Rechargez-la complètement avant la première utilisation ou après une longue période d'inutilisation, et au moins tous les trois mois. La batterie atteindra sa pleine capacité après environ 2 à 3 cycles complets de charge ou de décharge.
- L'utilisation d'une prise de charge (attention à la puissance d'entrée !) ou d'un câble de charge inappropriés peut endommager l'appareil ainsi que vos appareils mobiles.
- Tenez l'appareil à l'écart de l'humidité, de la lumière directe du soleil, du feu, des sources de chaleur et des lignes à haute tension.
- Ne faites pas tomber l'appareil.
- Ne chargez pas vos appareils mobiles avec cet appareil sans surveillance.
- Lors de la charge par induction, assurez-vous qu'aucun objet métallique ne se trouve entre la surface de charge et votre appareil mobile.
- Pendant le chargement, la batterie de secours peut devenir chaude. C'est normal, car de la chaleur est générée aussi bien lors de la charge que de la décharge. Si elle devient trop chaude, par exemple en raison d'une ventilation insuffisante de l'appareil, laissez-la refroidir avant de continuer à l'utiliser.
- En cas de fort dégagement d'odeur, de chaleur extrême ou de déformation, la batterie de secours ne doit plus être utilisée.
- N'essayez pas d'ouvrir, d'écraser, de percer ou de déformer la batterie de secours.
- N'exposez pas la batterie de secours à des températures inférieures à 5°C pendant le chargement.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- A la fin de sa durée de vie, éliminez l'appareil conformément aux normes en vigueur dans votre pays.



Utilisation de la batterie de secours

- Appuyez sur le bouton ON/OFF pour activer la batterie de secours à partir du mode veille. Les quatre LED au dos indiquent le niveau de charge actuel de la batterie de secours (4 diodes allumées : 100 %, une diode allumée correspondant à 25 %).
- Pour charger votre appareil mobile, reliez-le par câble à la sortie de type C ou USB A. Si votre appareil dispose d'une possibilité de chargement par induction (wireless charging), vous pouvez également le poser sur la surface de chargement. Trouvez le point de charge optimal en déplaçant l'appareil mobile jusqu'à ce qu'il indique le début de la charge. Une fois le chargement terminé, retirez votre appareil mobile de la surface de chargement ou débranchez le câble.
- Un double clic sur le bouton ON/OFF met la batterie de secours en mode de veille.

L'affichage LED

- Les quatre LED blanches d'état de charge situées à l'arrière de la batterie de secours s'éteignent lorsque celle-ci est complètement déchargée ou lorsqu'elle est éteinte.
- Le voyant d'état de charge clignote lorsque la batterie de secours est en charge.
- Lorsque vous rechargez votre appareil mobile par batterie de secours la LED d'état de charge est allumée en permanence.
- Si la LED arrière est verte, la batterie de secours est en mode de charge rapide ou inductif.

Par la présente, Nestler-matho GmbH déclare que l'appareil N-m 628 est conforme à la directive 2014/30/UE ; 2011/65/UE ; 2014/35/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.nestler-matho.de

Перед использованием изделия внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Храните их в надежном месте и раздавайте при передаче продукта.

Комплект поставки: Powerbank с индуктивным зарядным устройством, кабель для зарядки USB типа C, инструкция.

Технические данные:

Тип аккумулятора: литий-полимерный 10 000 mAh/3,7 В (37 Втч).
Вход/выход типа C: 5V/3A - 12V/1.67A
Вход Micro USB: 5V/3A - 12V/1.67A
Выход USB A: 5V/3A - 12V/1.5A
Беспроводной выход: 5 Вт /7,5 Вт/10 Вт/15 Вт
Расстояние зарядки: ≤ 6 мм
Эффективность зарядки: ≥ 75
Рабочая температура: 0-35°C

Важные указания по безопасности

- Пожалуйста, прочитайте данную инструкцию перед использованием изделия; эксплуатация, не соответствующая данной инструкции, может быть опасной или привести к повреждению мобильных устройств.
- Устройство содержит литий-полимерный аккумулятор емкостью 10 000 mAh. Полностью заряжайте его перед первым использованием или после длительного перерыва в использовании, но не реже одного раза в три месяца. Аккумулятор достигнет своей полной емкости примерно через 2-3 полных цикла зарядки или разрядки.
- Использование неподходящего зарядного штекера (обратите внимание на входную мощность) или зарядного кабеля может привести к повреждению этого устройства, а также ваших мобильных устройств.
- Храните устройство вдали от влаги, прямых солнечных лучей, огня, источников тепла и высоковольтных линий.
- Не роняйте устройство.
- Не заряжайте мобильные устройства с помощью этого устройства без присмотра.
- Убедитесь, что во время индуктивной зарядки между зарядной поверхностью и мобильным устройством нет металлических предметов.
- Во время зарядки Power Bank может нагреваться. Это нормально, так как тепло выделяется во время зарядки и разрядки. Если он становится слишком горячим, например, из-за недостаточной вентиляции устройства, дайте ему остыть перед дальнейшим использованием.
- При появлении сильного запаха, сильного нагрева или деформации не продолжайте использовать Power Bank.
- Не пытайтесь открыть, раздавить, проколоть или деформировать Power Bank.
- Во время зарядки не подвергайте Power Bank воздействию температур ниже 5°C.
- Держите устройство подальше от детей.
- По окончании срока службы утилизируйте устройство в соответствии со стандартами вашей страны.



Управление банком питания

- Нажмите кнопку ON/OFF, чтобы активировать Power Bank из режима ожидания. Четыре светодиода на задней панели показывают текущее состояние зарядки Power Bank (4 горящих диода: 100%, один горящий диод соответствует 25%).
Для зарядки мобильного устройства подключите его с помощью кабеля
- к выходу типа C или USB A. Если ваше устройство имеет возможность индуктивной зарядки (беспроводной зарядки), вы также можете поместить его на зарядную поверхность. Найдите оптимальную точку зарядки, перемещая мобильное устройство до тех пор, пока оно не укажет на начало зарядки. По окончании зарядки снимите мобильное устройство с зарядной поверхности или отсоедините кабельное соединение.
- Дважды нажмите на кнопку ON/OFF, чтобы переключить Power Bank в режим ожидания.

Светодиодный дисплей

- Четыре белых светодиодных индикатора состояния зарядки на задней панели Power Bank гаснут, когда он полностью разряжен или выключен. Индикатор состояния зарядки мигает, когда Power Bank заряжается.
- Когда вы заряжаете мобильное устройство через Power Bank, индикатор состояния зарядки горит постоянно.
- Если светодиодный индикатор на задней панели горит зеленым цветом, это означает, что Power Bank находится в режиме быстрой или беспроводной зарядки.

Настоящим компания Nestler-matho GmbH заявляет, что устройство N-m 628 соответствует Директиве 2014/30/UE; 2011/65/EU; 2014/35/EU. Полный текст Декларации о соответствии ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: www.nestler-matho.de.